TABLA ALÉRGENOS/ *TAULA ALÈRGENS* / ALLERGEN TABLE / TABLEAU DES ALLERGÈNES/ALLERGEN-TABELLE

Gran Hotel Havana BARCELONA ★★★★s

TAPAS FRIAS/ TAPES FREDES/ COLD TAPAS/ TAPAS FROIDES/KALT TAPAS

	CONTIENE GLUTEN	HUEVOS	LACTEOS	PESCADO	CRUSTÁCEOS	MOLUSCOS	APIO	CACAHUETES	GRANOS DE SÉSAMO	MOSTAZA	SOJA	FRUTOS DE CÁSCARA	ALTRAMUCES	DIÓXIDO DE AZUFRE Y SULFITOS
ACEITUNAS ROTAS ALIÑADAS RECETA DE LA ABUELA/ OLIVES TRENCADES AMANIDES RECEPTA DE L'ÀVIA / ***CRUSHED MARINATED OLIVES GRANDMA'S RECIPE*** / OLIVES CASSÉES MARINÉES RECETTE DE GRAND-MÈRE / **MARINIERTE ZERDRÜCKTE OLIVEN NACH GROSSMUTTERS REZEPT**														X
COCAL DE FOLGUEROLES CON TOMATE ROSETA/ *COCA DE FOLGUEROLES AMB TOMÀQUET ROSETA* / ***FOLGUEROLES FLATBREAD WITH ROSETA TOMATO*** / COCA PAIN DE FOLGUEROLES AVEC TOMATE ROSETA / **COCA AUS FOLGUEROLES MIT ROSETA-TOMATE**	X								T	T				
PALETILLA IBERICA Y PICOS DE PAN/ *ESPATLLA IBÈRICA AMB PUNTES DE PA* / ***IBERIAN CURED HAM WITH BREADSTICKS*** / JAMBON IBÉRIQUE AVEC GRESSINS / **IBERISCHER SCHINKEN MIT BROTSTANGEN**	X													X
SELECCIÓN DE QUESOS DE AQUÍ/ *SELECCIÓ DE FORMATGES D'AQUÍ* / ***LOCAL CHEESE SELECTION*** / SÉLECTION DE FROMAGES LOCAUX / **AUSWAHL AN REGIONALEN KÄSESORTEN**	X		X									X		X
NACHOS CON QUESO, GUACAMOLE, PICO DE GALLO Y JALAPEÑOS/ *NACHOS AMB FORMATGE, GUACAMOLE, PICO DE GALLO I JALAPEÑOS* / ***NACHOS WITH CHEESE, GUACAMOLE, PICO DE GALLO AND JALAPEÑOS*** / NACHOS AVEC FROMAGE, GUACAMOLE, PICO DE GALLO ET JALAPEÑOS **NACHOS MIT KÄSE, GUACAMOLE, PICO DE GALLO UND JALAPEÑOS**	X		X											X
CEVICHE EXPRESS DE ATUN MARINADO EN LECHE DE TIGRE DE COCO, JENGIBRE, CACAHUETES, AGUACATE Y CEBOLLA MORADA/ *CEVICHE EXPRESS DE TONYINA MARINADA AMB LLET DE TIGRE DE COCO, GINGEBRE, CACAUETS, ALVOCAT I CEBA MORADA* / ***EXPRESS TUNA CEVICHE MARINATED IN COCONUT TIGER'S MILK WITH GINGER, PEANUTS, AVOCADO AND RED ONION*** / CEVICHE EXPRESS DE THON MARINÉ DANS DU LAIT DE TIGRE À LA NOIX DE COCO, GINGEMBRE, CACAHUÈTES, AVOCAT ET OIGNON ROUGE / **EXPRESS-THUNFISCH-CEVICHE MARINIERT IN KOKOS-TIGERMILCH MIT INGWER, ERDNÜSSEN, AVOCADO UND ROTER ZWIEBEL**	X			X				X	X		X			
TARTAR DE TOMATE DE TEMPORADA Y SANDÍS, VENTRESCA DE ATÚN, ENCURTIDOS, PISTACHOS TOSTADOS Y KIMCHI / *TÀRTAR DE TOMÀQUET DE TEMPORADA I SÍNDRIA, VENTRESCA DE TONYINA, ENCURTITS, FESTUCS TORRATS I KIMCHI* / ***SEASONAL TOMATO AND WATERMELON TARTARE, TUNA BELLY, PICKLES, TOASTED PISTACHIOS AND KIMCHI*** / TARTARE DE TOMATES DE SAISON ET PASTÈQUE, VENTRÈCHE DE THON, PICKLES, PISTACHES GRILLÉES ET KIMCHI / **SAISONALES TOMATEN- UND WASSERMELONEN-TATAR, THUNFISCHBAUCH, PICKLES, GERÖSTETE PISTAZIEN UND KIMCHI**	X			X							X	X		X
PIMIENTOS ESCALOBADOS, TOMATE A LA PLANCHA, BURRATE, ROMESCO Y RÚCULA/ *PEBROTS ESCALIVATS, TOMÀQUET A LA PLANXA, BURRATA, ROMESCO I RÚCULA* / ***ROASTED PEPPERS, GRILLED TOMATO, BURRATA, ROMESCO SAUCE AND ARUGULA*** / POIVRONS GRILLÉS, TOMATE GRILLÉE, BURRATA, SAUCE ROMESCO ET ROQUETTE / **GEGRILLTE PAPRIKA, GEGRILLTE TOMATE, BURRATA, ROMESCO-SAUCE UND RUCOLA**	X		X								X	X		X

Gran Hotel Havana BARCELONA ★★★★s

TAPAS CALIENTES/ TAPES CALENTES/ HOT TAPAS/ TAPAS CHAUDES/ WARME TAPAS

	CONTIENE GLUTEN	HUEVOS	LACTEOS	PESCADO	CRUSTÁCEOS	MOLUSCOS	APIO	CACAHUETES	GRANOS DE SÉSAMO	MOSTAZA	SOJA	FRUTOS DE CÁSCARA	ALTRAMUCES	DIÓXIDO DE AZUFRE Y SULFITOS
LANGOSTINOS CRUJIENTES CON MAYONESA DE KIMCHI / *LLAGOSTINS CRUIXENTS AMB MAIONESA DE KIMCHI* / ***CRISPY PRAWNS WITH KIMCHI MAYONNAISE*** / LANGOUSTINES CROUSTILLANTES AVEC MAYONNAISE AU KIMCHI / **KNUSPRIGE GARNELEN MIT KIMCHI-MAYONNAISE**	X	X	X		X				X		X			
BRAVAS HAVANA Y SUS DOS SALSAS / *BRAVES HAVANA I LES SEVES DUES SALSES* / **HAVANA PATATAS BRAVAS WITH TWO SAUCES** / PATATAS BRAVAS HAVANA ET SES DEUX SAUCES / **PATATAS BRAVAS HAVANA MIT ZWEI SAUCEN**	T													X
CROQUETAS CASERAS DE JAMÓN IBÉRICO Y POLLO (4 UNI) / *CROQUETES CASOLANES DE PERNIL IBÈRIC I POLLASTRE (4 UNI)* / ***HOMEMADE CROQUETTES OF IBERIAN HAM AND CHICKEN (4 UNITS)*** / CROQUETTES MAISON AU JAMBON IBÉRIQUE ET POULET (4 PIÈCES) / **HAUSGEMACHTE KROKETTEN MIT IBÉRISCHEM SCHINKEN UND HÄHNCHEN (4 STÜCK)**	X	X	X											X
BERENJENA FRITA, SALSA DE TOMATE PICANTE Y QUESO FETA DESMIGADO / *ALBERGÍNIA FREGIDA, SALSA DE TOMÀQUET PICANT I FORMATGE FETA ESMICOLAT* / ***FRIED AUBERGINE, SPICY TOMATO SAUCE AND CRUMBLED FETA CHEESE*** / AUBERGINE FRITE, SAUCE TOMATE ÉPICÉE ET FROMAGE FETA ÉMIETTÉ / **GEBRATENE AUBERGINE, SCHARFE TOMATENSAUCE UND ZERKRÜMELTER FETA-KÄSE**	X	X	X											
GAMBITA BLANCA FRITA / *GAMBETA BLANCA FREGIDA* / ***FRIED WHITE SHRIMP*** / PETITE CREVETTE BLANCHE FRITE / **GEBRATENE WEISSE GARNELEN**	X					X								
CHICKEN AND CHIPS Y SU SALSA TÁRTARA SUAVE PARA MOJAR / *CHICKEN AND CHIPS I LA SEVA SALSA TÀRTARA SUAU PER SUCAR* / ***CHICKEN AND CHIPS WITH MILD TARTAR SAUCE FOR DIPPING*** / CHICKEN AND CHIPS AVEC SAUCE TARTARE DOUCE POUR TREMPER / **CHICKEN AND CHIPS MIT MILDEN TARTARSAUCE ZUM DIPPELN**	X	X								X				X
TACOS DE CERDO DESMIGADO, CEBOLLA ENCURTIDA, GUACAMOLE Y PICO DE GALLO / *TACOS DE PORC ESFILAT, CEBA ENCURTIDA, GUACAMOLE I PICO DE GALLO* / ***PULLED PORK TACOS WITH PICKLED ONION, GUACAMOLE AND PICO DE GALLO*** / TACOS DE PORC EFFILOCHÉ, OIGNON MARINÉ, GUACAMOLE ET PICO DE GALLO / **TACOS MIT ZERRUPFTEM SCHWEINEFLEISCH, EINGELEGTER ZWIEBEL, GUACAMOLE UND PICO DE GALLO**				X		X				X				X
BIKINI PLANCHADITO DE MELOSO DE TERNERA DESMIGADO Y MAYONESA DE KIMCHI / *BIKINI PLANXAT DE CARN DE VEDELLA MELLOSA ESFILADA I MAIONESA DE KIMCH* / ***GRILLED BIKINI SANDWICH WITH SHREDDED MELTING BEEF AND KIMCHI MAYONNAISE*** / BIKINI GRILLÉ AU BŒUF EFFILOCHÉ FONDANT ET MAYONNAISE AU KIMCHI / **GEGRILLTES BIKINI-SANDWICH MIT ZERRUPFTEM SCHMELZENDEN RINDFLEISCH UND KIMCHI-MAYONNAISE**	X	X	X						X		X			

Gran Hotel Havana BARCELONA ★★★★s

PLATETS I GUISATS / PLATILLOS Y GUISOS / SMALL PLATES AND STEWS / PETITES ASSIETTES ET PLATS MIJOTÉS / KLEINE GERICHTE UND SCHMORGERICHTE

	CONTIENE GLUTEN	HUEVOS	LACTEOS	PESCADO	CRUSTÁCEOS	MOLUSCOS	APIO	CACAHUETES	GRANOS DE SÉSAMO	MOSTAZA	SOJA	FRUTOS DE CÁSCARA	ALTRAMUCES	DIÓXIDO DE AZUFRE Y SULFITOS
ALBÓNDIGAS DE TERNERA Y PAPADA IBÉRICA ACOMPAÑADAS DE PATATAS PAJA / *MANDONGUILLES DE VEDELLA I PAPADA IBÈRICA ACOMPANYADES DE PATATES PALLA* / ***BEEF AND IBERIAN PORK JOWL MEATBALLS SERVED WITH SHOESTRING POTATOES*** / BOULETTES DE BŒUF ET BAJOUES DE PORC IBÉRIQUE ACCOMPAGNÉES DE POMMES PAILLE / **RINDFLEISCH- UND IBERISCHER SCHWEINEBACKEN-FRIKADELLEN MIT STROHKARTOFFELN**	x	x	x				x							x
CUBOS DE MELOSO DE TERNERA ESTOFADOS Y CEBOLLITAS GLASEADAS / *DAUS DE VEDELLA MELLOSA ESTOFADA I CEBETES GLACEJADES* / ***BRAISED TENDER BEEF CUBES WITH GLAZED BABY ONIONS*** / CUBES DE BŒUF FONDANT BRAISÉS ET PETITS OIGNONS GLACÉS / **GESCHMORTE ZARTE RINDFLEISCHWÜRFEL MIT GLASIERTEN SILBERZWIEBELN**							x							x
COSTILLAS DE CERDO DESHUESADAS AL ESTILO COREANO / *COSTELLES DE PORC DESOSSADES A L'ESTIL COREÀ* / ***BONELESS PORK RIBS KOREAN STYLE*** / CÔTES DE PORC DÉSOSSÉES À LA CORÉENNE / **AUSGELÖSTE SCHWEINERIPPCHEN NACH KOREANISCHER ART**	x										x			
GUISO DE RAPE MARINERO / *SUQUET DE RAP MARINER* / ***FISHERMAN-STYLE MONKFISH STEW*** / RAGOÛT DE LOTTE À LA MARINIÈRE / **SEETEUFEL-EINTOPF NACH FISCHERART**	x			x	x	x	x					x		x
FILETES DE LUBINA A LA PLANCHA Y ENSALADA FRESCA DE HORTALIZAS, MANGO Y BERROS / *FILETS DE LLOBARRO A LA PLANXA I AMANIDA FRESCA D'HORTALISSES, MANGO I CRÈIXENS* / ***GRILLED SEA BASS FILLETS WITH FRESH VEGETABLE, MANGO AND WATERCRESS SALAD*** / FILETS DE BAR GRILLÉS AVEC SALADE FRAÎCHE DE LÉGUMES, MANGUE ET CRESSON / **GEGRILLTE WOLFSBARSCHFILETS MIT FRISCHEM GEMÜSE-, MANGO- UND BRUNNENKRESSESALAT**	x			x							x			x

Gran Hotel Havana BARCELONA ★★★★s

LOS IMPRESCINDIBLES / ELS IMPRESCINDIBLES / THE ESSENTIALS / LES INCONTOURNABLES / DIE KLASSIKER DES HAUSES

	CONTIENE GLUTEN	HUEVOS	LACTEOS	PESCADO	CRUSTÁCEOS	MOLUSCOS	APIO	CACAHUETES	GRANOS DE SÉSAMO	MOSTAZA	SOJA	FRUTOS DE CÁSCARA	ALTRAMUCES	DIÓXIDO DE AZUFRE Y SULFITOS
POKE BOWL DE ARROZ BASMATI, ATÚN, EDAMAMES, GUACAMOLE, PEPINO, ZANAHORIA, RABANITOS Y VINAGRETA DE KIMCHI / *POKE BOWL D'ARRÒS BASMATI, TONYINA, EDAMAMES, GUACAMOLE, COGOMBRE, PASTANAGA, RAVES I VINAGRETA DE KIMCHI* / ***BASMATI RICE POKE BOWL WITH TUNA, EDAMAME, GUACAMOLE, CUCUMBER, CARROT, RADISHES AND KIMCHI VINAIGRETTE*** / POKE BOWL DE RIZ BASMATI, THON, EDAMAME, GUACAMOLE, CONCOMBRE, CAROTTE, RADIS ET VINAIGRETTE AU KIMCHI / **POKE BOWL MIT BASMATIREIS, THUNFISCH, EDAMAME, GUACAMOLE, GURKE, KAROTTE, RADIESCHEN UND KIMCHI-VINAIGRETTE**	X			X					X		X			X
COGOLLO CÉSAR CON POLLO FRITO, MAYONESA DE ANCHOA, PAN CRUJIENTE, CEBOLLA FRITA, TOMATES CHERRIS Y NUBE DE PARMESANO / *CABDELL CÉSAR AMB POLLASTRE FREGIT, MAIONESA D'ANXOVA, PA CRUIXENT, CEBA FREGIDA, TOMÀQUETS CIREROL I NÚVOL DE PARMESÀ* / ***CAESAR LITTLE GEM LETTUCE WITH FRIED CHICKEN, ANCHOVY MAYONNAISE, CRISPY BREAD, FRIED ONION, CHERRY TOMATOES AND PARMESAN CLOUD*** / SUCRINE CÉSAR AU POULET FRIT, MAYONNAISE AUX ANCHOIS, PAIN CROUSTILLANT, OIGNON FRIT, TOMATES CERISES ET NUAGE DE PARMESAN / **CAESAR-SALATHERZ MIT GEBRATENEM HÄHNCHEN, SARDELLENMAYONNAISE, KNUSPRIGEM BROT, RÖSTZWIEBELN, CHERRYTOMATEN UND PARMESANWOLKE**	X	X	X	X							X			X
NUESTRO SÁNDWICH CLUB HAVANA CON POLLO FRITO, BACON, TOMATE, LECHUGA Y HUEVO FRITO EN PAN DE SEMILLAS / *EL NOSTRE SÀNDVITX CLUB HAVANA AMB POLLASTRE FREGIT, BACÓ, TOMÀQUET, ENCIAM I OU FREGIT EN PA DE LLAVORS* / ***OUR HAVANA CLUB SANDWICH WITH FRIED CHICKEN, BACON, TOMATO, LETTUCE AND FRIED EGG ON SEEDED BREAD*** / NOTRE CLUB SANDWICH HAVANA AU POULET FRIT, BACON, TOMATE, LAITUE ET ŒUF AU PLAT SUR PAIN AUX GRAINES / **UNSER HAVANA CLUB SANDWICH MIT GEBRATENEM HÄHNCHEN, SPECK, TOMATE, SALAT UND SPIEGELEI AUF KÖRNERBROT**	X	X	X						X		X	X		
DOBLE SMASH BURGER DE TERNERA, BEICON, SALSA DE QUESO CHEDDAR, CEBOLLA FRITA Y SALSA BARBACOA / *DOBLE SMASH BURGER DE VEDELLA, BACÓ, SALSA DE FORMATGE CHEDDAR, CEBA FREGIDA I SALSA BARBACOA* / ***DOUBLE BEEF SMASH BURGER WITH BACON, CHEDDAR CHEESE SAUCE, FRIED ONION AND BARBECUE SAUCE*** / DOUBLE SMASH BURGER DE BŒUF, BACON, SAUCE AU CHEDDAR, OIGNON FRIT ET SAUCE BARBECUE / **DOPPELTER RIND-SMASH-BURGER MIT SPECK, CHEDDAR-KÄSESAUCE, RÖSTZWIEBELN UND BARBECUESAUCE**	X	X	X				X		T	T	T			X
HAMBURGUESA VEGETARIANA, GUACAMOLE, PICO DE GALLO, RÚCULA Y CEBOLLA ENCURTIDA / *HAMBURGUESA VEGETARIANA, GUACAMOLE, PICO DE GALLO, RÚCULA I CEBA ENCURTIDA* / ***VEGETARIAN BURGER WITH GUACAMOLE, PICO DE GALLO, ARUGULA AND PICKLED ONION*** / BURGER VÉGÉTARIEN AVEC GUACAMOLE, PICO DE GALLO, ROQUETTE ET OIGNON MARINÉ / **VEGETARISCHER BURGER MIT GUACAMOLE, PICO DE GALLO, RUCOLA UND EINGELEGTEN ZWIEBELN**	X							T			X			X
RIGATONIS AL PESTO / *RIGATONIS AL PESTO* / ***RIGATONI WITH PESTO*** / RIGATONIS AU PESTO / **RIGATONI MIT PESTO**	X	X	X									X		
RIGATONIS BOLOÑESA / *RIGATONIS A LA BOLONYESA* / ***RIGATONI BOLOGNESE*** / RIGATONIS À LA BOLOGNAISE / **RIGATONI BOLOGNESE**	X	X	X				X							X
RIGATONIS PARMESANO / *RIGATONIS AL PARMESÀ* / ***RIGATONI WITH PARMESAN*** / RIGATONIS AU PARMESAN / **RIGATONI MIT PARMESAN**	X	X	X											

Gran Hotel Havana BARCELONA ★★★★s

POSTRES / POSTRES / DESSERTS / DESSERTS / DESSERTS

	CONTIENE GLUTEN	HUEVOS	LACTEOS	PESCADO	CRUSTÁCEOS	MOLUSCOS	APIO	CACAHUETES	GRANOS DE SÉSAMO	MOSTAZA	SOJA	FRUTOS DE CÁSCARA	ALTRAMUCES	DIÓXIDO DE AZUFRE Y SULFITOS
GOFRE TIBIO, HELADO DE DULCE DE LECHE Y SALSA DE CHOCOLATE / *GOFRE TEBI, GELAT DE DOLÇ DE LLET I SALSA DE XOCOLATA* / ***WARM WAFFLE WITH DULCE DE LECHE ICE CREAM AND CHOCOLATE SAUC*** E / GAUFRE TIÈDE, GLACE À LA CONFITURE DE LAIT ET SAUCE AU CHOCOLAT / **WARME WAFFEL MIT DULCE-DE-LECHE-EIS UND SCHOKOLADENSAUCE**	X	X	X					T	T	T	T	X		
MOUSSE EXPRESS DE FRUTA DE LA PASIÓN Y HELADO DE CHOCOLATE BLANCO / *MOUSSE EXPRÉS DE FRUITA DE LA PASSIÓ I GELAT DE XOCOLATA BLANCA* / ***EXPRESS PASSION FRUIT MOUSSE WITH WHITE CHOCOLATE ICE CREAM*** / MOUSSE EXPRESS AUX FRUITS DE LA PASSION ET GLACE AU CHOCOLAT BLANC **EXPRESS-MOUSSE AUS PASSIONSFRUCHT MIT WEISSER SCHOKOLADENEISCREME**		X	X											
BROWNIE DE CHOCOLATE Y CARAMELO ACOMPAÑADO DE HELADO DE VAINILLA / *BROWNIE DE XOCOLATA I CARAMEL ACOMPANYAT DE GELAT DE VAINLLA* / ***CHOCOLATE AND CARAMEL BROWNIE SERVED WITH VANILLA ICE CREAM*** / BROWNIE AU CHOCOLAT ET CARAMEL ACCOMPAGNÉ D'UNE GLACE À LA VANILLE / **SCHOKOLADEN-KARAMELL-BROWNIE MIT VANILLEEIS**	X	X	X					T	T	T	T	X		
PIÑA, COCO Y RON / *PINYA, COCO I ROM* / *PINEAPPLE, COCONUT AND RUM* / ANANAS, NOIX DE COCO ET RHUM / **ANANAS, KOKOSNUSS UND RUM**	X		X											X
TÍPICA APPLE PIE Y SU HELADO DE VAINILLA / *TÍPICA APPLE PIE I EL SEU GELAT DE VAINLLA* / ***CLASSIC APPLE PIE WITH VANILLA ICE CREAM*** / TARTE AUX POMMES TRADITIONNELLE ET SA GLACE À LA VANILLE / **KLASSISCHER APFELKUCHEN MIT VANILLEEIS**	X	X	X					T	T	T	T	T		
MACEDONIA DE FRUTAS / MACEDÒNIA DE FRUITES / FRESH FRUIT SALAD / SALADE DE FRUITS FRAIS / **FRISCHER OBSTSALAT**														
HELADOS ARTESANOS / *GELATS ARTESANS* / ***ARTISAN ICE CREAMS*** / GLACES ARTISANALES / **HAUSGEMACHTES EISCREME**	X		X											